



masterwood

Z

X

Y

PROJECT 320

CENTRI DI LAVORO A CONTROLLO NUMERICO

CENTRES D'USINAGE A COMMANDE NUMERIQUE

NUMERISCH GESTEUERTE BEARBEITUNGSZENTREN



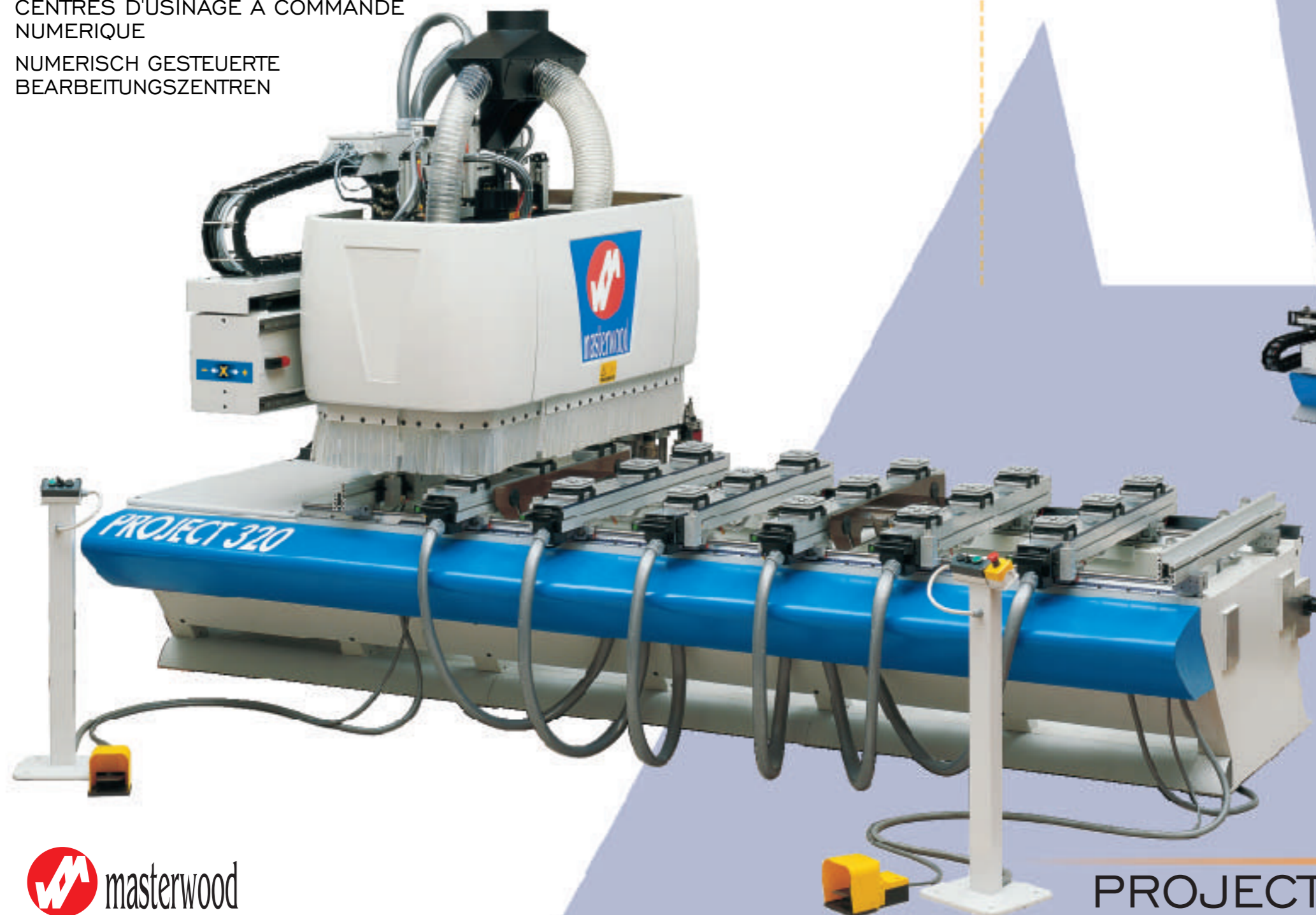
SERIE PROJECT 320

320 K - 320 KL - 320 - 320 L - 320 R - 320 RL
PROJECT DOORS

CENTRI DI LAVORO A CONTROLLO NUMERICO

CENTRES D'USINAGE A COMMANDE
NUMERIQUE

NUMERISCH GESTEUERTE
BEARBEITUNGSZENTREN



PROJECT 320



PROJECT DOORS



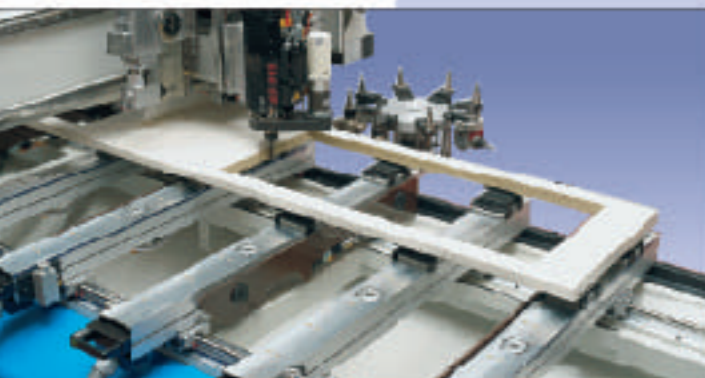
PROJECT 320

SERIE PROJECT 320

FORARE, FRESARE, TAGLIARE • PERCER, DEFONCER, COUPER • BOHREN, FRÄSEN, SÄGEN



Preparazione dima e lavorazione pezzo.
Preparation gabarits y usinage pièce.
Schablonenvorbereitung und Werkstückbearbeitung.



Lavorazione top per cucine.
Usinage top cuisines équipées.
Bearbeitung von Küchenarbeitsplatten.



Gruppi di fresatura per ogni esigenza.
Vaste choix de groupes de défonçage.
Fräsaggregate für vielfältige Anwendungen.



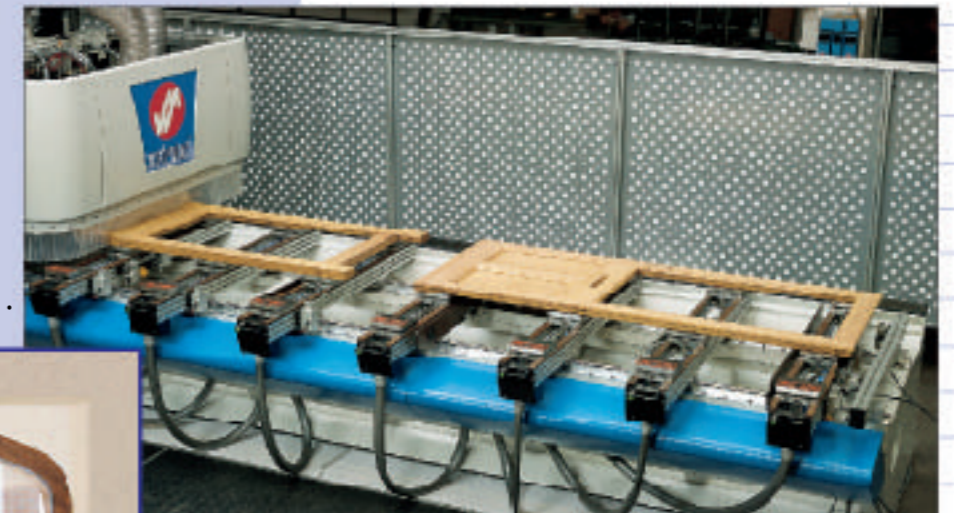
Gruppo di foratura per fori orizzontali su 4 lati e fori verticali con mandrini indipendenti.
Groupe pour perçages horizontaux sur les 4 côtés et perçages verticaux avec mandrins indépendants.
Bohraggregate für Horizontalbohrungen auf 4 Seiten und Vertikalbohrungen mit einzeln abrufbaren Vertikalspindeln.



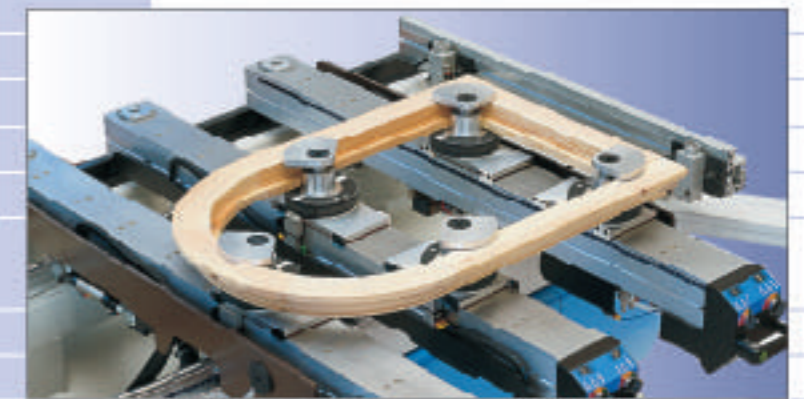
Gruppi lama per incisioni e tagli.
Groupe scie pour incisions et coupes.
Sägeaggregate für Nuten und Schnitte.



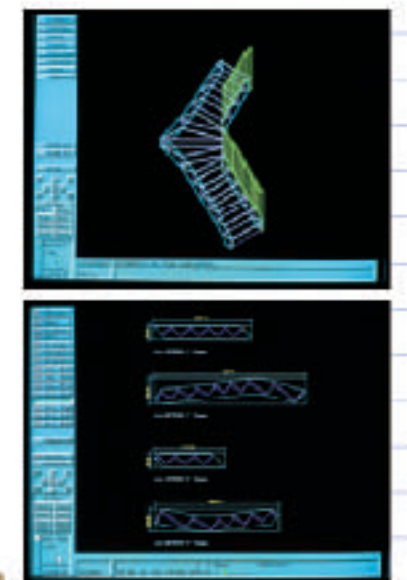
LAVORAZIONE PORTE E FINESTRE.
USINAGE PORTES ET FENETRES.
TÜREN- UND FENSTERBEARBEITUNG.



Lavorazioni assistite da pacchetto software dedicato "Masterwindow".
Usinages gérés par le logiciel "Masterwindow".
Bearbeitungen mit spezifischer Software "Masterwindow".

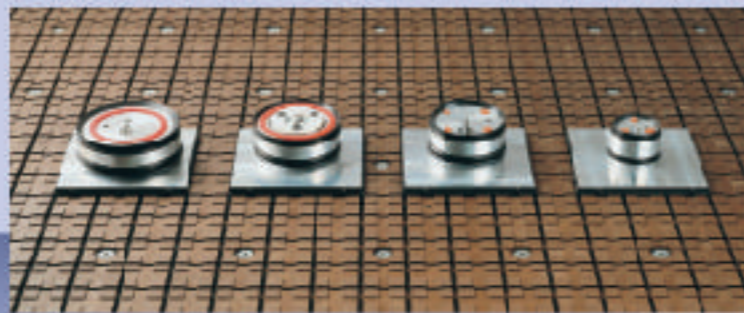


LAVORAZIONE SCALE. USINAGE ESCALIERS. TREPPENBEARBEITUNG



Lavorazioni assistite da pacchetto software dedicato "Masterstair".
Usinages gérés par le logiciel "Masterstair".
Bearbeitungen mit spezifischer Software "Masterstair".

EQUIPAGGIAMENTI EQUIPEMENTS AUSRÜSTUNGEN



Piano di lavoro scanalato.
Table de travail quadrillée.
Rasterisch.

Tappeto motorizzato per
l'evacuazione di trucioli
e sfridi (opt).

Tapis motorisé pour
l'évacuation des copeaux et
des déchets (option).

Motorisiertes Förderband für die
Späneabführung (opt.)



Esempi di incisioni, tagli, forature e
fresature su piani anche inclinati.

Exemples d'incisions, coupes,
perçages et défonçages sur plans
inclinés.

Beispiele von Nuten, Schnitten,
Bohrungen und Fräsungen auf
schräger Oberfläche.



Elettromandrino con rotazione 360°
sull'asse C (index) per l'impiego di
testine angolari fisse o inclinabili.

Electromandrin à rotation à 360° sur
l'axe C (index) pour l'utilisation des
têtes à renvoi d'angle fixes ou
inclinables.

Elektrospindel mit C-Achse (Index),
360° drehbar ermöglicht die
Aufnahme von festen oder neigbaren
Winkelköpfen.



Gruppi di fresatura con rastrelliera girevole
sull'elettromandrino anteriore per cambio utensile in
tempo mascherato.

Groupes de défonçage avec magasin porte - outils rotatif
monté sur l'électromandrin avant pour le changement
d'outil en temps masqué.

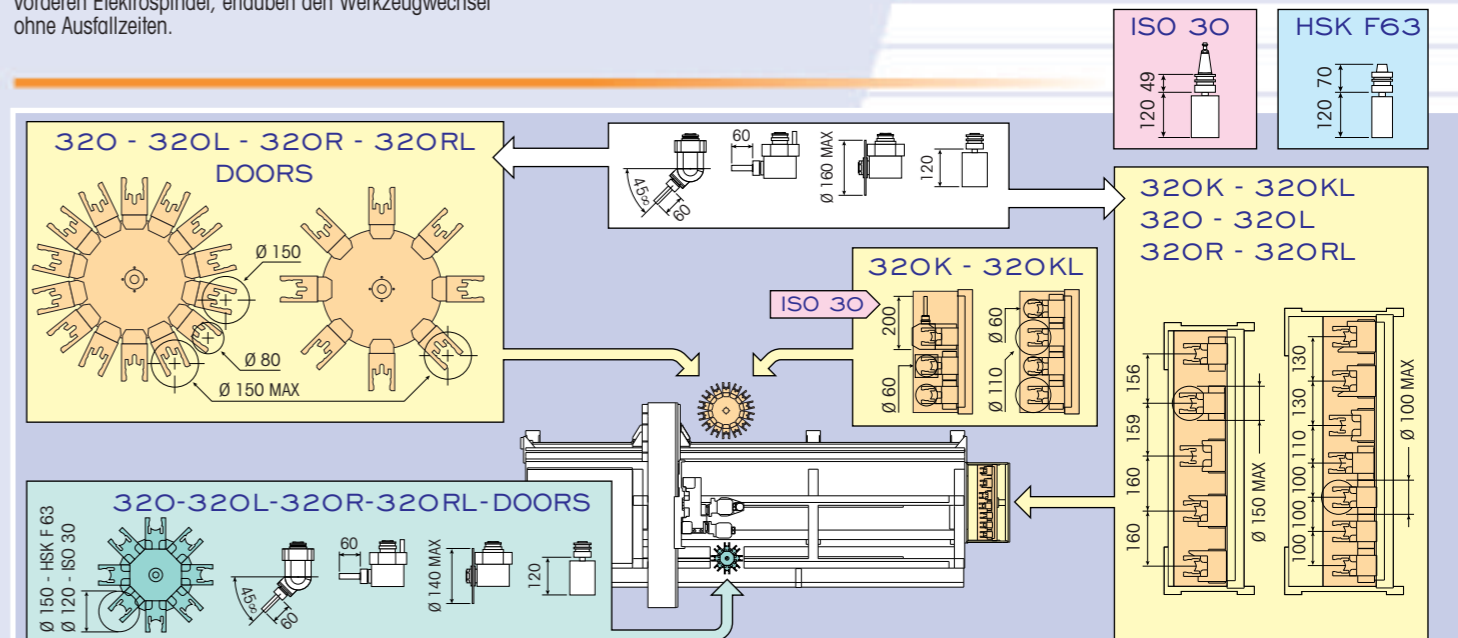
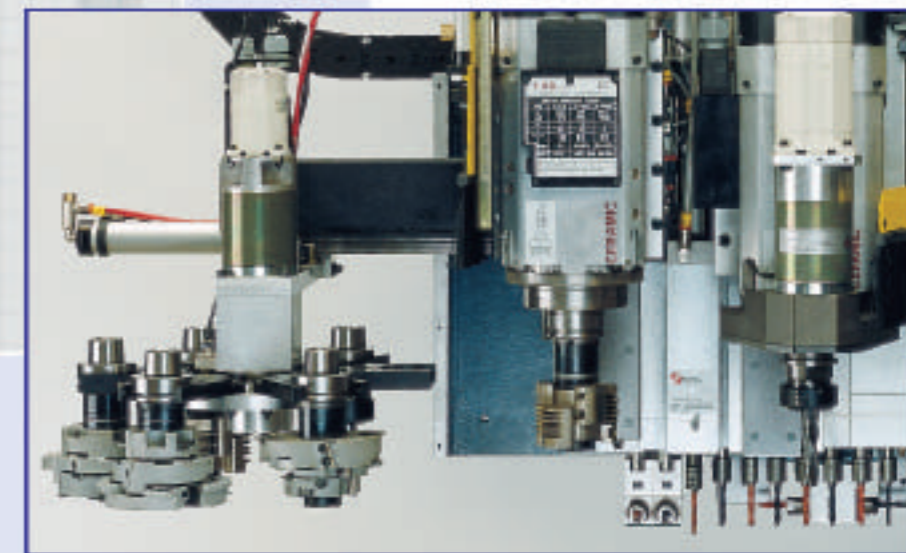
Fräsaggregate mit Karussell Werkzeugwechsler an der
vorderen Elektroschindel, erlauben den Werkzeugwechsel
ohne Ausfallzeiten.



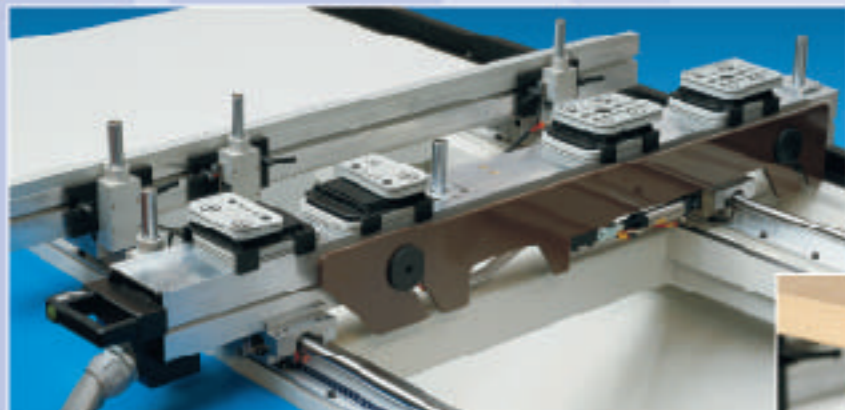
CAMBIO UTENSILE
AUTOMATICO

CHANGEUR D'OUTILS
AUTOMATIQUE

AUTOMATISCHER
WERKZEUGWECHSLER



PIANO DI LAVORO TUBELESS
 TABLE DE TRAVAIL TUBELESS
 TUBELESS ARBEITSTISCH



Lame sollevamento pannello per un più facile posizionamento dei pezzi pesanti e battute di riferimento gestite dal C.N.

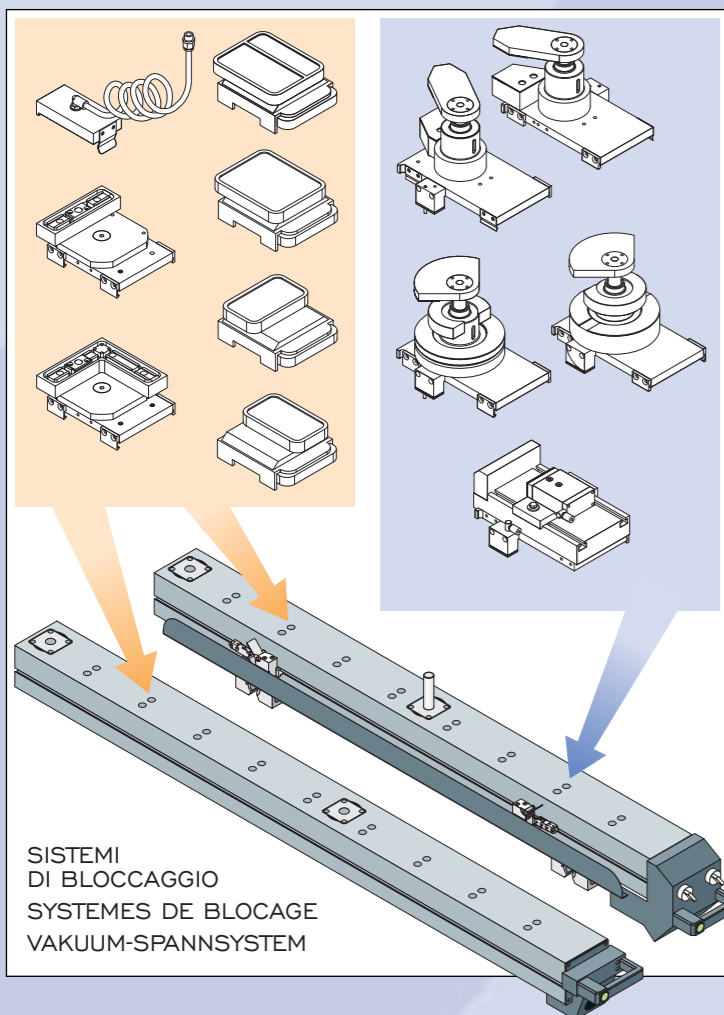
Lames de soulèvement panneau pour un positionnement plus facile des pièces lourdes et butées de référence gérées par la commande numérique.

Werkstückhebevorrichtung für einfache Positionierung von schweren Werkstücken und CNC gesteuerte Referenzanschläge

Il sistema di depressione permette il bloccaggio rapido delle ventose riducendo notevolmente i tempi per la configurazione del piano di lavoro.

Le système de dépression permet un blocage rapide des ventouses tout en réduisant considérablement le temps de préparation de la table de travail.

Das ermöglicht eine schnelle Blockierung der Sauger mit wesentlicher Zeitersparnis in der Vorbereitung des Arbeitstisches.

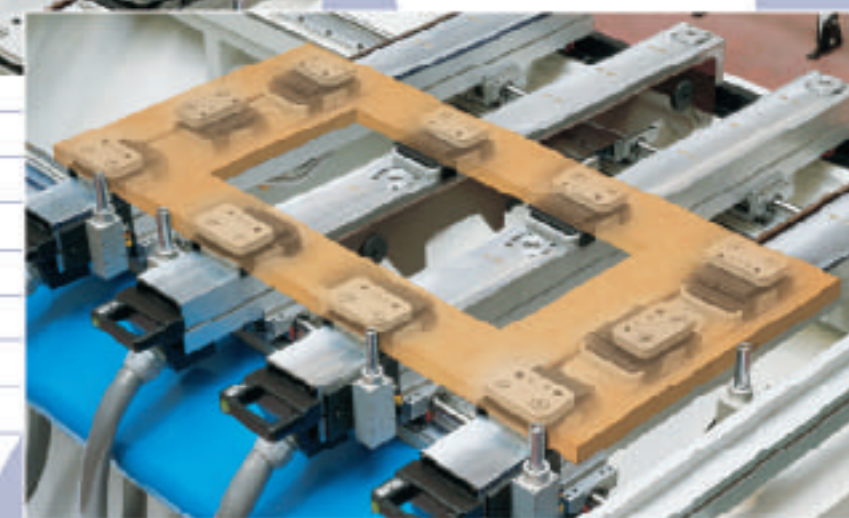
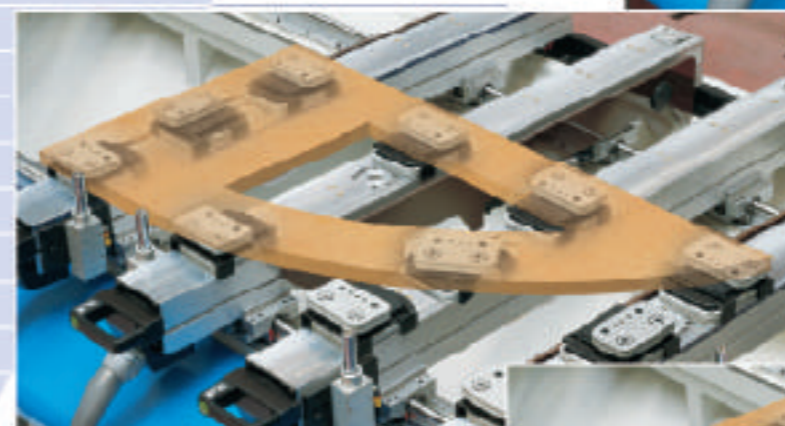
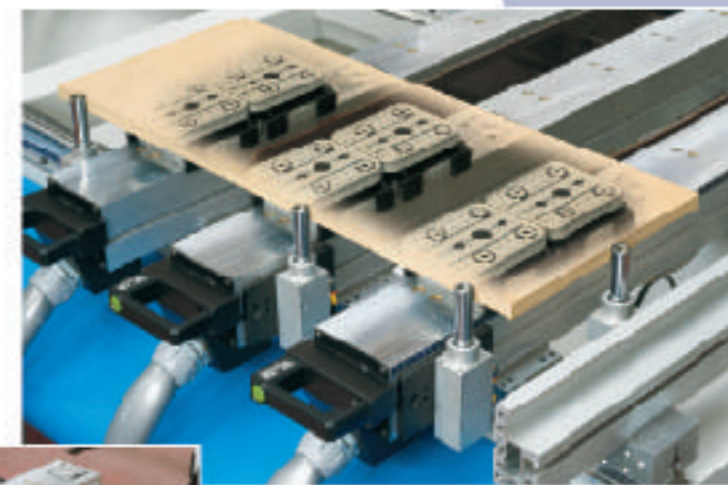


PROJECT 320

Piano di lavoro componibile con ventose di forme diverse e posizionabili in qualunque punto del pianetto per soddisfare ogni necessità.

Table de travail pouvant être composée avec des ventouses de formes différentes et positionnables sur les barres à n'importe quel endroit pour ainsi satisfaire toutes les exigences.

Der Arbeitstisch kann nach Wunsch zusammengesetzt werden mit Blocksaugern verschiedener Form, die in jedem beliebigen Punkt des Tischbalkens angebracht werden können, um jeder Anforderung zu entsprechen.



Battute per pannelli con bordi sporgenti (opt).

Butées pour panneaux avec dépassement du chant (option).

Furnieranschlag für Werkstücke mit Furnierüberständen (opt.).

Battute e bloccaggi con piattelli (opt.).

Butées et blocages avec système de disque (option).

Anschläge mit Spannteller (opt.).



EQUIPMENTS

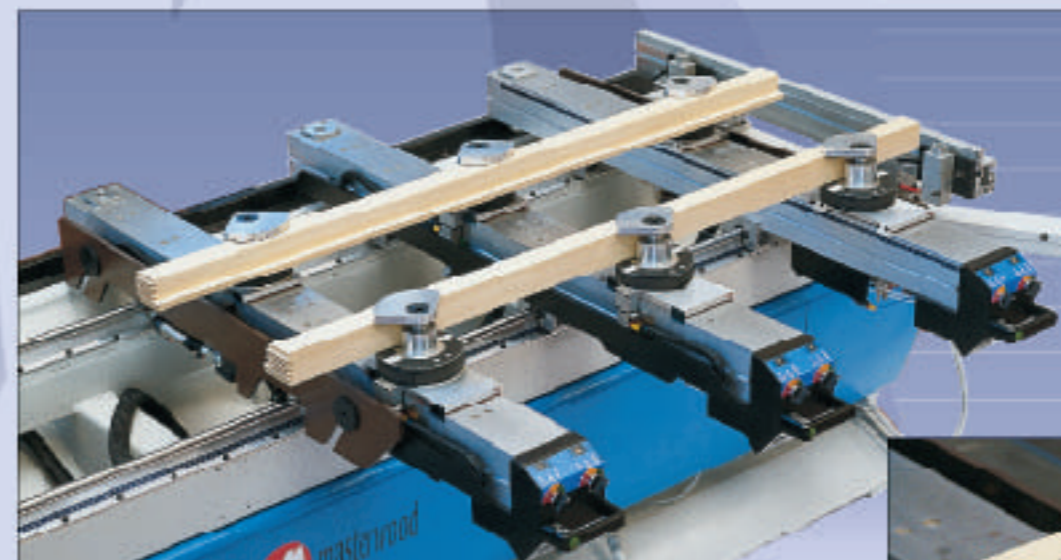
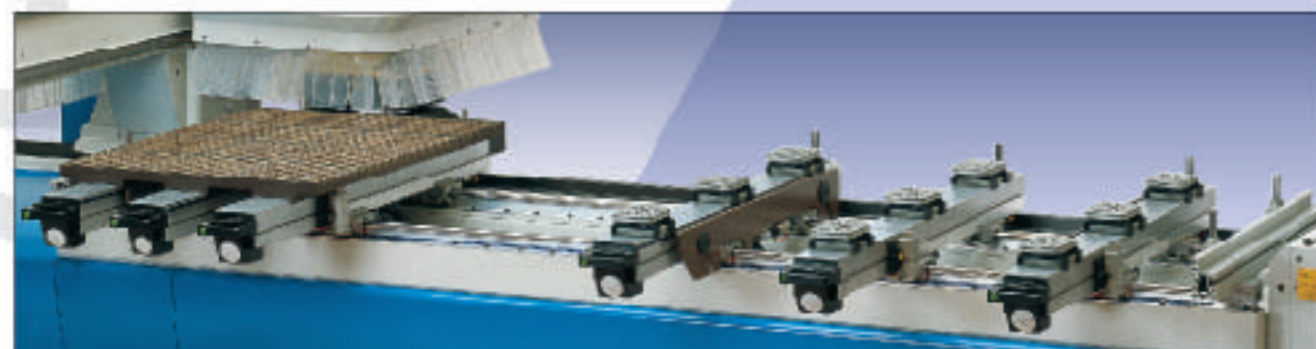
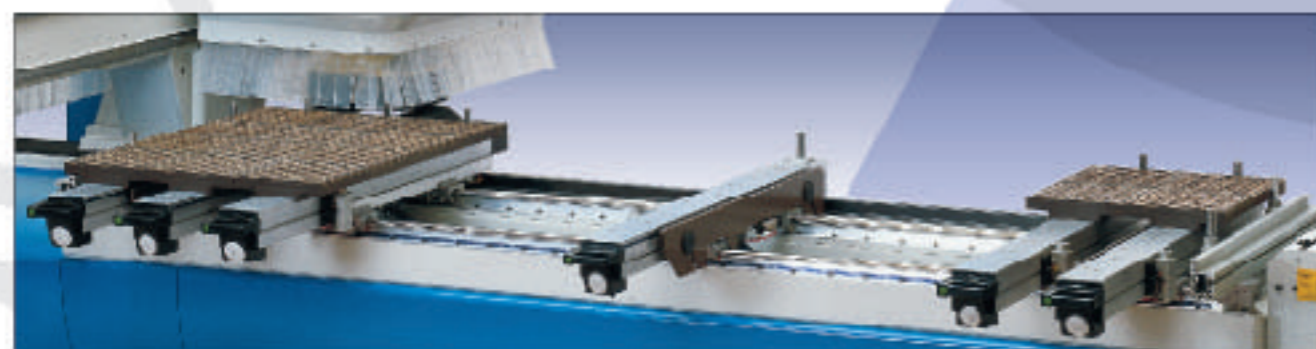
...VERSATILE, SEMPLICE E VELOCE DA CONFIGURARE.
 ...UNIVERSELLE, SIMPLE ET FACILE A UTILISER.
 ...VIELSEITIG, EINFACH UND SCHNELL ZU BEDIENEN.



Ventosa per realizzare porzioni di piano di lavoro scanalato.

Ventouse permettant de constituer des portions de table de travail quadrillée.

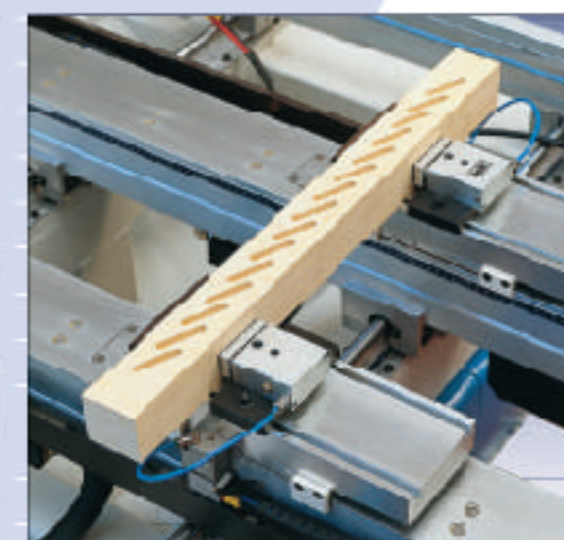
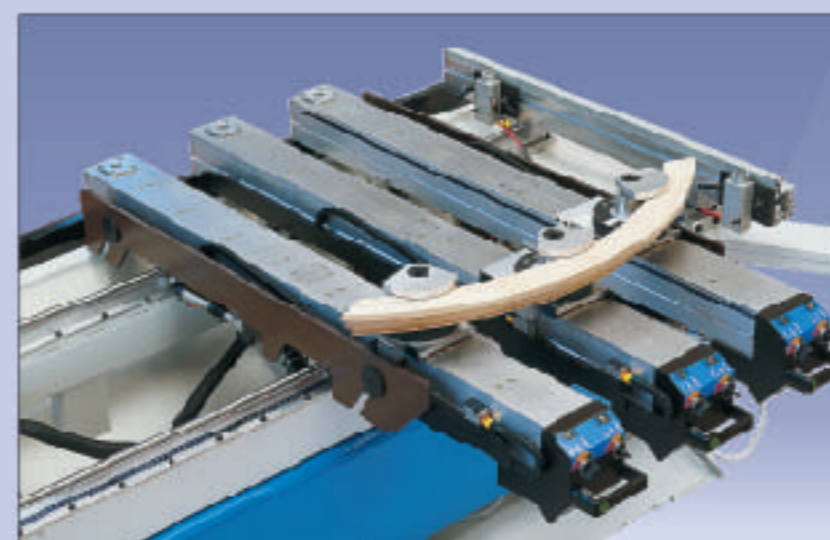
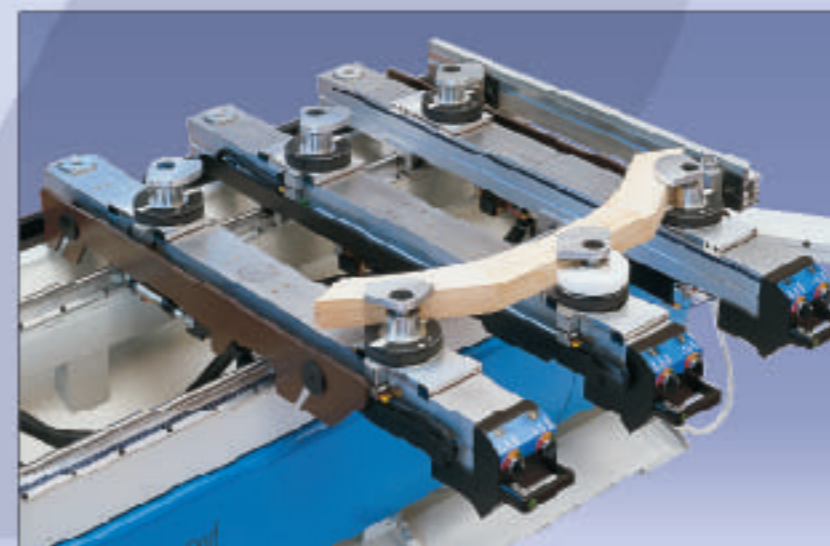
Spezieller Blocksauger für die Einrichtung eines Rastertisches auf einem Teilbereich des Arbeitstisches.



Dispositivi di bloccaggio per la lavorazione di elementi in massello lineari e ad arco.

Dispositif de blocage pour l'usinage des éléments linéaires et cintrés en bois massif.

Spannvorrichtung für die Bearbeitung von Linear- und Bogenelementen aus Massivholz



PROJECT DOORS

masterwood

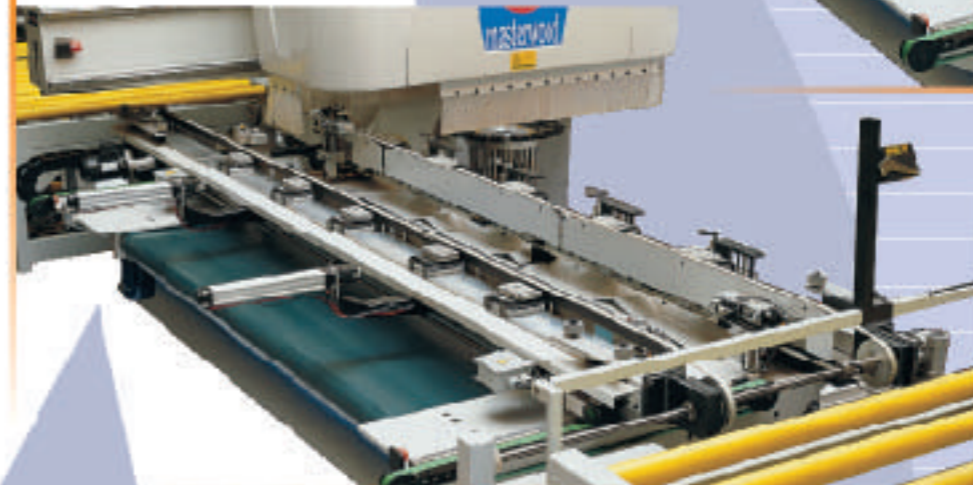
LAVORAZIONE PORTE
USINAGE PORTES
TÜRENBEARBEITUNG



Piano di lavoro e tappeto per
l'evacuazione di trucioli e sfridi.

Table de travail et tapis pour
évacuation déchets et copeaux.

Arbeitsfisch und Förderband für die
Späneabführung.



Sbattentatura.
Calibrage.
Fälzenbearbeitung.

Linea porte con sistema
di lettura del codice a barre.
Ligne pour portes avec système
de lecture de codes - barres.
Türenfertigungs-Linie
mit Strichcodeleser-System.



Foro chiave e maniglia.
Trou clef et trou poignée
Schlüssel- und
Handgriffbohrung.

Lavorazione sedi per pomelle
con fresatore inclinabile.
Usinage emplacement paumelles avec groupe
de fraisage inclinable.
Scharnierbohrungen mit neigbarem Fräsaggregat.

Fori cerniere anuba.
Perçages fiches Anuba.
Anuba Bohrung.

Lavorazione sede serratura con fresatore diretto.
Usinage entaille boîtier serrures avec groupe
de fraisage à moteur horizontal.
Schlosskastenbearbeitung.



CONTROLLO NUMERICO COMMANDE NUMERIQUE NUMERISCHE STEUERUNG



CONTROLLO NUMERICO CN 12

- Processore Intel
- PC industriale
- Monitor LCD a colori 12,1" TFT ad alta definizione
- Scheda video S-VGA
- Tastiera industriale antipolvere
- Mouse
- Seconda tastiera (opt.)
- Sistema operativo Windows
- Scheda Ethernet per il collegamento in rete

COMMANDE NUMERIQUE CN 12

- Processeur Intel
- PC industriel
- Ecran vidéo LCD couleurs 12,1" TFT à haute définition
- Carte vidéo S-VGA
- Clavier industriel étanche
- Souris
- Deuxième clavier (option)
- Système d'exploitation Windows
- Carte Ethernet permettant le branchement en réseau

NUMERISCHE STEUERUNG CN 12

- Prozessor Intel
- Industrieller PC
- Monitor: 12,1" LCD Farbbildschirm, TFT hohe Bildschärfe
- S-VGA Videokarte
- Industrielle Tastatur (staubgeschützt)
- Mouse
- Zweite Tastatur (opt.)
- Bedienoberfläche Windows
- Ethernet Karte für die Netzverbindung



CONTROLLO NUMERICO CN PC

- Processore Intel
- PC commerciale*
- Monitor a colori 14"
- Scheda video S-VGA
- Tastiera
- Mouse
- Sistema operativo Windows
- Scheda Ethernet per il collegamento in rete

COMMANDE NUMERIQUE AVEC PC

- Processeur Intel
- PC commercial*
- Ecran vidéo couleurs 14"
- Carte vidéo S-VGA
- Clavier
- Souris
- Système d'exploitation Windows
- Carte Ethernet permettant le branchement en réseau

NUMERISCHE STEUERUNG MIT PC

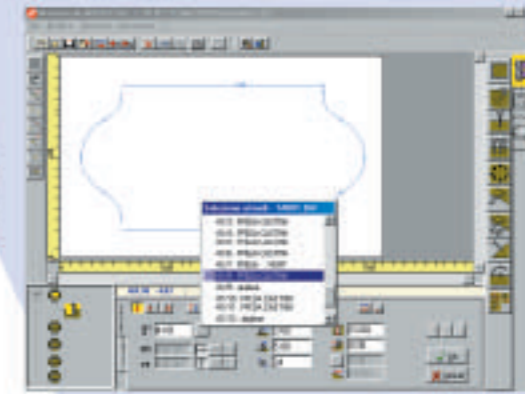
- Prozessor Intel
- Handelsüblicher PC *
- Monitor: 14" Farbbildschirm
- S-VGA Videokarte
- Tastatur
- Mouse
- Bedienoberfläche Windows
- Ethernet Karte für die Netzverbindung

* Obbligatorio l'acquisto del PC commerciale presso negozi specializzati o Masterwood.
* Achat du PC commercial obligatoire auprès de magasins spécialisés ou Masterwood.
* Verbindlicher Einkauf des handelsüblichen PC in Fachgeschäften oder bei Masterwood.

MASTERWORK



CAD

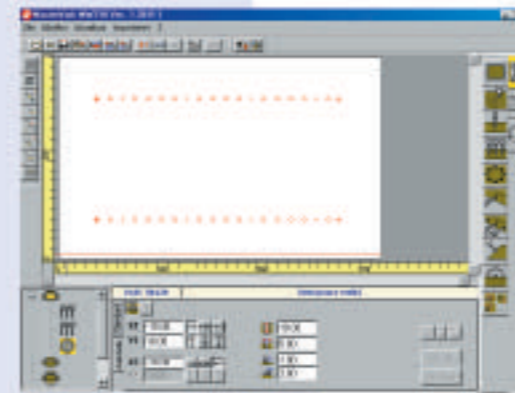


CAM

Sistema Masterwood per il disegno e la generazione automatica del programma di lavoro.

Le système de Masterwood pour le dessin et la génération automatique du programme de travail.

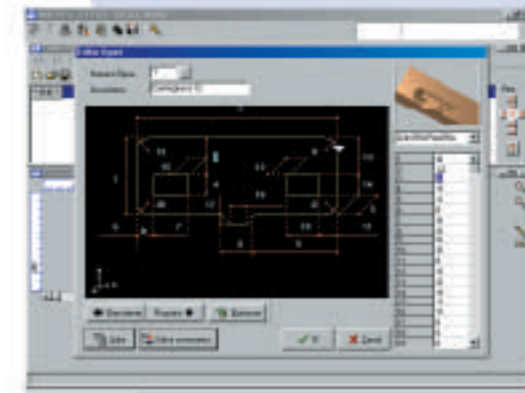
Masterwood-System für die Zeichnung und das automatische Generieren des Arbeitsprogramms.



Programmazione grafica di foratura, fresatura, taglio e ottimizzazione del ciclo di foratura.

Programmation graphique de perçage, défonçage, coupe et optimisation du cycle de perçage.

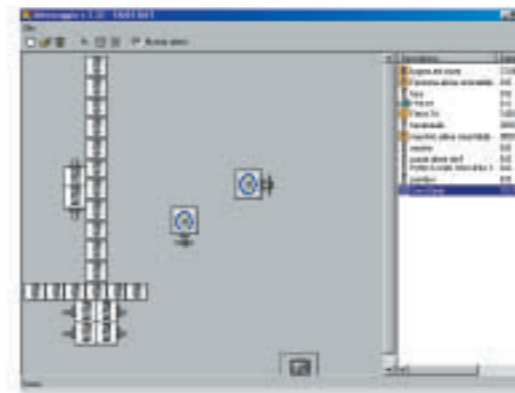
Graphische Bohr-, Fräs- und Schnittprogrammierung mit Bohroptimierung.



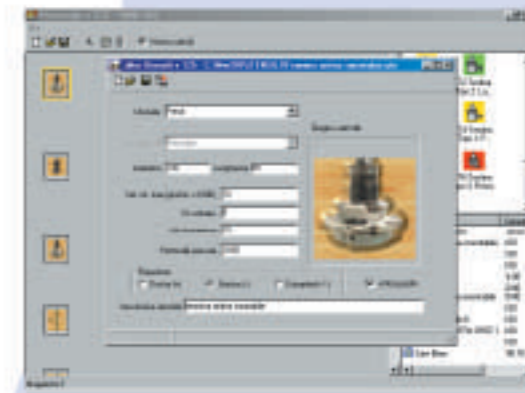
Realizzazione di profili e disegni parametrici.

Réalisation de profils et dessins paramétriques.

Erzeugung von parametrischen Profilen und Zeichnungen.



Editor utensili e attrezzaggio macchina. - Editor outils et équipement machine. - Werkzeugeditor und Maschinenbestückung.



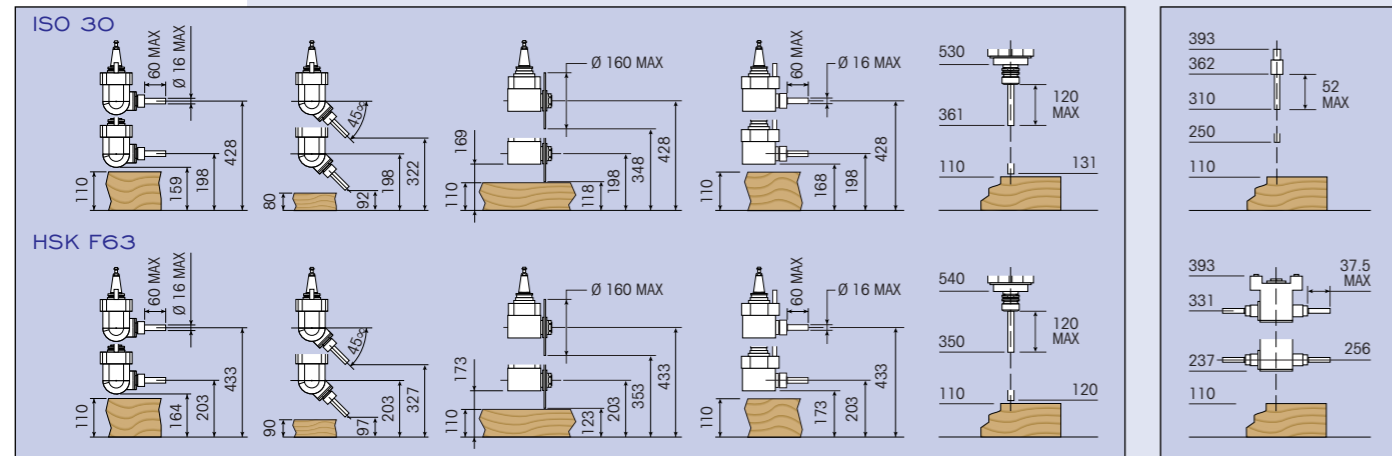
- Macro di base per elaborazioni elementari ed avanzate.
- Visualizzazione grafica delle facce lavorabili.
- Diagnostica ingressi uscite e programmi in esecuzione.
- Editor programmi ISO.
- Importazione di file DXF generati anche da: Cabinet Vision, Cabnetware e Pattern System.
- Conversione automatica di più files DXF in programmi ISO.
- INTERFACCIA UTENTE MW 310.

- Macro de base pour élaboration élémentaires et avancées.
- Visualisation graphique des superficies usinables.
- Diagnostique entrées/sorties et programme en exécution.
- Editor programmes ISO.
- Importation de fichiers DXF même si générés par Cabinet Vision, Cabnetware et Pattern System.
- Conversion automatique de plusieurs fichiers DXF en programmes ISO.
- INTERFACE UTILISATEUR MW310.

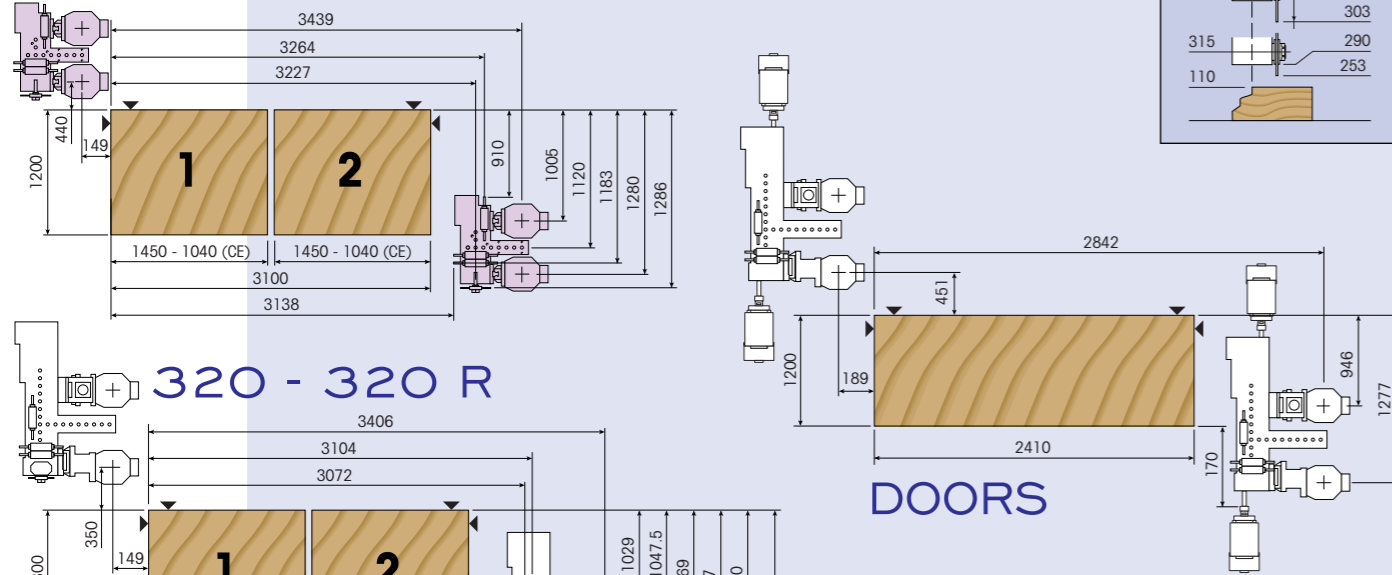
- Grundprogramm für einfache und fortschrittliche Bearbeitungen.
- Graphische Visualisierung der zu bearbeitenden Flächen.
- Diagnostik der Ein- und Ausgänge und der Programmabläufe.
- Editor für ISO Programme.
- DXF Import, auch von: Cabinet Vision, Cabnetware und Pattern System.
- Automatische Umwandlung von mehreren DXF Files in ISO Programme.
- SCHNITTSTELLE BENUTZER MW310.

PROJECT 320

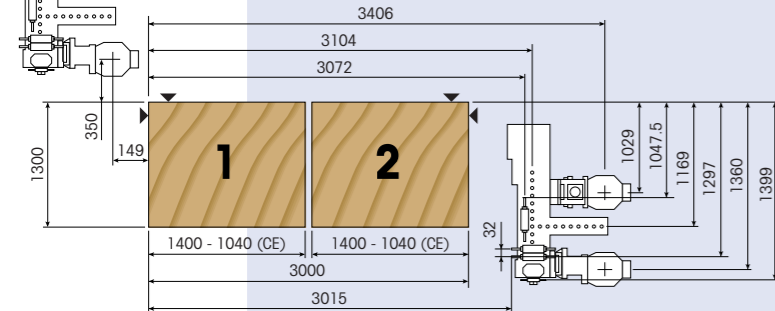
CAMPI DI LAVORO E CORSE • ZONES DE TRAVAIL ET COURSE • ARBEITSFELDER UND VERFAHWEGE



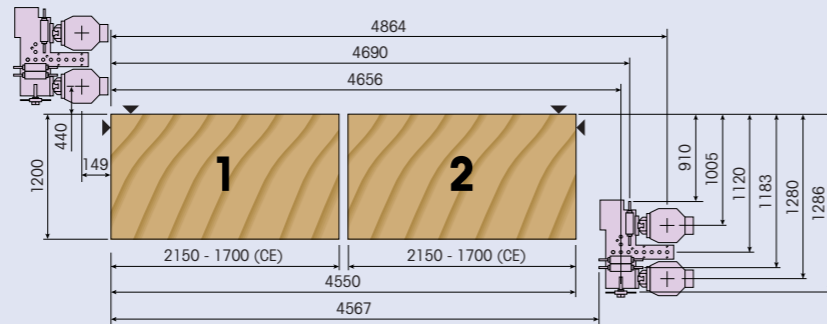
320 K



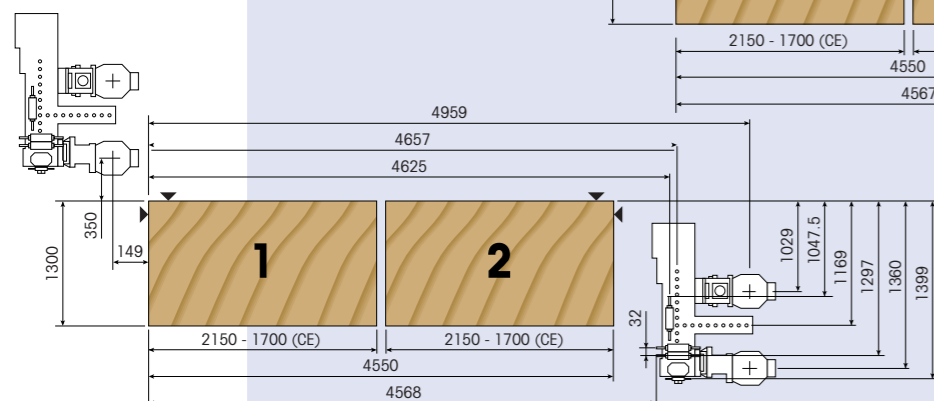
320 - 320 R



320 KL



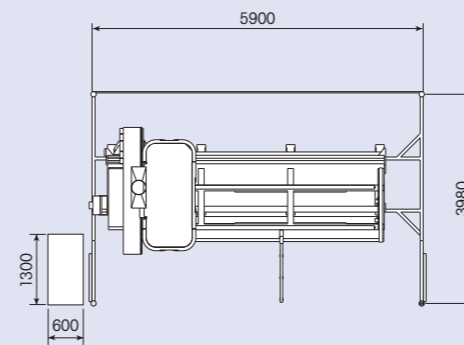
320 L 320 RL



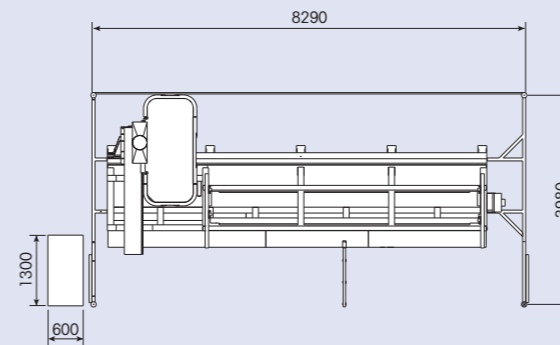
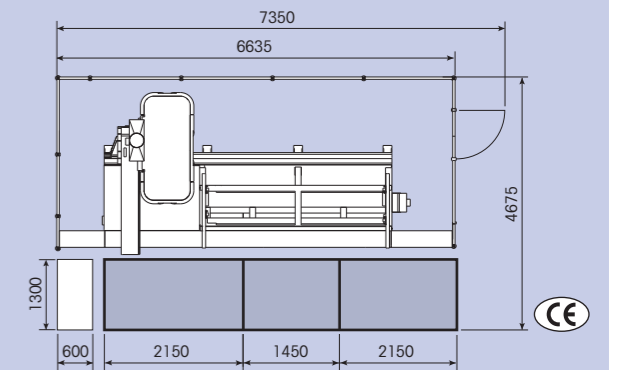
INSTALLAZIONE E TRASPORTO • INSTALLATION ET TRANSPORT • INSTALLATION UND TRANSPORT

			320 K 320 320 R DOORS	320 KL 320 L 320 RL
Installazione	Installation	Installation		
Potenza elettrica massima installata	Puissance électrique maxi installée	Erforderliche kW Leistung	28 kW	28 kW
Pressione d'esercizio impianto pneumatico	Pression d'exercice circuit pneumatique	Betriebsdruck der pneumatischen Anlage	7-8 atm	7-8 atm
Consumo aria compressa per ciclo	Consommation air comprimé par cycle	Druckluftverbrauch je Arbeitszyklus	100 NI/min	100 NI/min
Bocchetta di aspirazione superiore	Bouche aspiration supérieure	Oberer Absaugstutzen	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Bocchette di aspirazione tappeto motorizzato	Bouches aspiration inférieure tapis motorisé	Absaugstutzen des Späneförderbandes	Ø 120 mm	Ø 120 mm
Velocità aria aspirazione	Vitesse air aspiration	Absauggeschwindigkeit	25 [B0] m/sec	25 [B0] m/sec
Consumo aria di aspirazione	Consommation air aspiration	Luftverbrauch	6500 m³/h	6500 m³/h
Trasporto	Transport	Transport		
Peso netto	Poids net	Nettogewicht	kg 3500	4500
Dimensioni imballo macchina L/P/A	Dimensions emballage machine L/P/H	Abmessungen der Maschinenverpackung L/B/H	cm 470x220x217	680x220x217
Dimensioni imballo quadro elettrico L/P/A	Dimensions emballage armoire électrique L/P/H	Abmessungen der Schaltschrankverpackung L/B/H	cm 67x140x217	67x140x217
Dimensioni imballo tappeti sensibili di protezione L/P/A	Dimensions emballage tapis sensibles de sécurité L/P/H	Abmessungen der Trittmattenverpackung L/B/H	cm 243x170x13	340x170x13
Dimensioni imballo barriere perimetrali di protezione L/P/A	Dimensions emballage barrières périmétrales de protection L/P/H	Abmessungen der Schutzwandverpackung L/B/H	cm 220x60x164	220x60x164

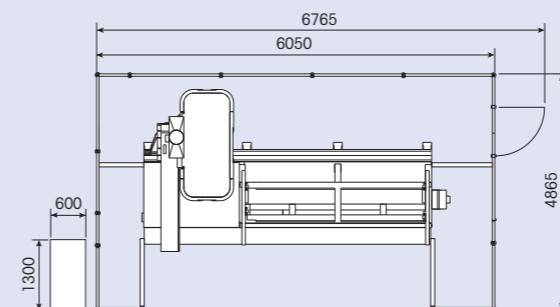
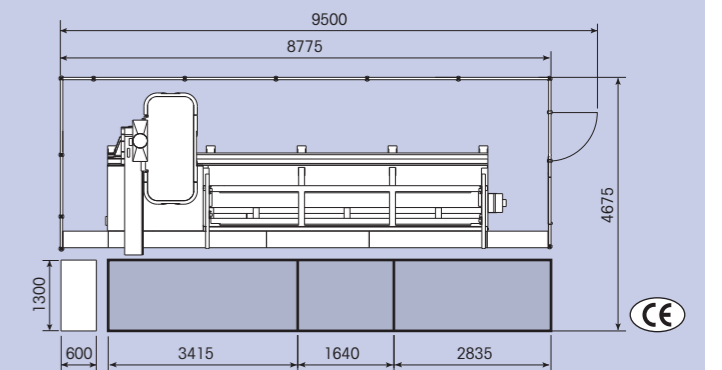
DIMENSIONI DI INGOMBRO • DIMENSIONS • MASCHINENABMESSUNGEN



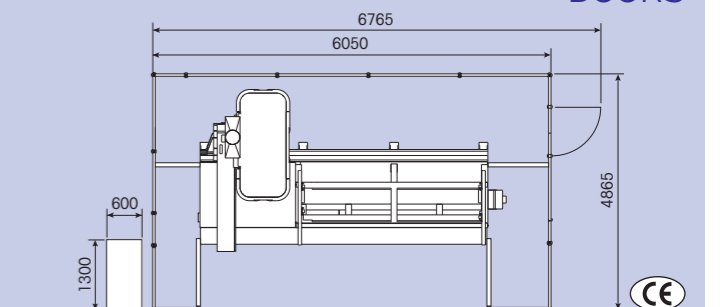
320 K - 320 - 320 R



320 KL - 320 L - 320 RL



DOORS



CARATTERISTICHE
TECNICHE

CARACTERISTIQUES
TECHNIQUES

TECHNISCHE
DATEN

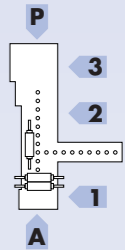
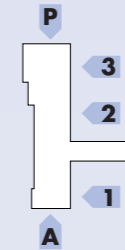
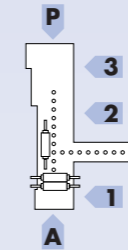
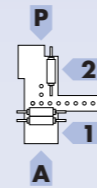
320 K	320 KL	320	320 L	320 R	320 RL	DOORS
-------	--------	-----	-------	-------	--------	-------

Corsa assi X / Y / Z	Course axe X-Y-Z	Verfahrenwege Achsen X-Y-Z	3555-1735-270 mm	5485-1735-270 mm	3555-1735-270 mm	5485-1735-270 mm	3555-1735-270 mm	5485-1735-270 mm	3030-1725-270 mm
Velocità massima di spostamento assi X-Y-Z	Vitesse maxi déplacement axe X-Y-Z	Max. Geschwindigkeit der Achsen X-Y-Z	60-50-18 m/min	100-50-18 m/min	60-50-18 m/min	100-50-18 m/min	60-50-18 m/min	100-50-18 m/min	60-50-18 m/min

Testa di foratura	Tête de perçage	Bohrkopf							Optional
Mandrini verticali indipendenti asse X	Mandrins verticaux indépendants axe X	Unabhängige Vertikalspindeln X-Achse	8		10				10
Mandrini verticali indipendenti asse Y	Mandrins verticaux indépendants axe Y	Unabhängige Vertikalspindeln Y-Achse	3		10				10
Mandrini orizzontali doppi asse X	Mandrins doubles horizontaux axe X	Doppel Horizontalspindeln X-Achse	2		2				2
Mandrini orizzontali doppi asse Y	Mandrins doubles horizontaux axe Y	Doppel Horizontalspindeln Y-Achse	1		1				1
Passo tra i mandrini	Pas entre les mandrins	Abstand zwischen den Spindeln	32 mm		32 mm				32 mm
Potenza motore	Puissance moteur	Motorleistung	1,5 kW		3 kW				3 kW
Velocità di rotazione mandrini	Vitesse de rotation mandrins et scie	Drehzahl Spindeln und Sägeblatt	4000 rpm		4000 rpm				4000 rpm

Gruppi lama circolare	Groupe scie	Sägeaggregate								
Lama circolare integrata nella testa di foratura	Diamètre scie intégrée tête de perçage	Sägeaggregat im Arbeitsaggregat integriert	1,5 kW - Ø 125 mm - 4000 rpm	A	3 kW - Ø 125 mm - 4000 rpm	A	-	-	3 kW - Ø 125 mm - 4000 rpm	A
Lama circolare con rotazione manuale 0°-90°	Groupe scie à rotation manuelle 0-90°	Sägeaggregat mit manueller Schwenkung 0°-90°	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3
Lama circolare con rotazione pneumatica 0°-90°	Groupe scie à rotation pneumatique 0-90°	Sägeaggregat mit pneumatischer Schwenkung 0°-90°	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3	1,1 kW - Ø 115 mm - 6000 rpm	1-2-3
Lama circolare con rotazione pneumatica 0°-90°	Groupe scie à rotation pneumatique 0-90°	Sägeaggregat mit pneumatischer Schwenkung 0°-90°	3 kW - Ø 180 mm - 9000 rpm	2	3 kW - Ø 180 mm - 9000 rpm	2-3	3 kW - Ø 180 mm - 9000 rpm	2-3	3 kW - Ø 180 mm - 9000 rpm	2-3

Gruppi di fresatura	Groupes de fraisage	Fräsaggregate								
Eleftramandrino 5,5 kW - Cono MORSE 2 - Dx	Electromandrin de 5,5 kW - Cône Morse 2 - Droite	Fräsaggregat 5,5kW - Kone MORSE 2 - rechts	1000 [1]1800 rpm	1-2	1000 [1]1800 rpm	1-2-3	1000 [1]1800 rpm	1-2-3	1000 [1]1800 rpm	1-2-3
Eleftramandrino 5,5 kW - Cono MORSE 2 - Sx	Electromandrin de 5,5 kW - Cône Morse 2 - Gauche	Fräsaggregat 5,5kW - Kone MORSE 2 - links	1000 [1]1800 rpm	1-2	1000 [1]1800 rpm	1-2-3	1000 [1]1800 rpm	1-2-3	1000 [1]1800 rpm	1-2-3
Eleftramandrino 8 kW - Cono ISO 30	Electromandrin de 8 kW - Cône ISO 30	Fräsaggregat 8 kW - Kone ISO 30	1000 [2]24000 rpm	1-2	1000 [2]24000 rpm	1-2-3	1000 [2]24000 rpm	1-2-3	1000 [2]24000 rpm	1-2-3
Eleftramandrino 8 kW index a cinghia - Cono ISO 30	Electromandrin de 8 kW index à courroie - Cône ISO 30	Fräsaggregat 8 kW - Index mit Riemenantrieb - Kone ISO 30	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1
Eleftramandrino 8 kW index a ingranaggi - Cono ISO 30	Electromandrin de 8 kW index à engrenages - Cône ISO 30	Fräsaggregat 8 kW - Index mit Zahnradantrieb - Kone ISO 30	-	-	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1
Eleftramandrino 11 kW - Cono HSK F63	Electromandrin de 11 kW - Cône HSK F63	Fräsaggregat 11 kW - Kone HSK F63F	-	-	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1
Eleftramandrino 11 kW index a ingranaggi - Cono HSK F63	Electromandrin de 11 kW index à engrenages - Cône HSK F63	Fräsaggregat 11 kW - Index mit Zahnradantrieb - Kone HSK F63	-	-	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1	1000 [2]24000 rpm	1
Gruppo fresatore con rinvio angolare orizzontale 3 kW	Groupe de fraisage horizontal à renvoi d'angle de 3 kW	Fräsaggregat 3 kW mit Winkelgetriebe (horizontal)	9000 rpm	A-P	9000 rpm	A-P	9000 rpm	A-P	9000 rpm	A-P
Gruppo fresatore con rinvio angolare orizzontale inclinabile ± 8° da 3 kW	Groupe de fraisage horizontal à renvoi d'angle de 3 kW inclinable ± 8°	Fräsaggregat 3 kW mit neigbarem Winkelgetriebe +/- 8° (horizontal)	9000 rpm	A	9000 rpm	A	9000 rpm	A	9000 rpm	A
Gruppo fresatore orizzontale a una uscita 2,2 kW	Groupe de fraisage horizontal de 2,2 kW à une sortie	Fräsaggregat 2,2 kW mit einem Ausgang (horizontal)	-	P	-	P	-	P	18000 rpm	A-P
Secondo gruppo fresatore orizzontale a una uscita 2,2 kW	2 eme groupe de fraisage horizontal de 2,2 kW à une sortie	Zweites Fräsaggregat 2,2 kW mit einem Ausgang (horizontal)	-	-	-	-	-	-	18000 rpm	P
Secondo gruppo fresatore orizzontale inclinabile 0°-[1-6]° da 2,2 kW	2 eme groupe de fraisage horizontal de 2,2 kW inclinable de 0° à - 6°	Zweites Fräsaggregat 2,2 kW mit neigbarem Winkelgetriebe (horizontal)	-	-	-	-	-	-	18000 rpm	P



Piano di lavoro	Table de travail	Arbeitstisch							
Pianetti	Barres	Tischbalken	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	-
Ventose 114 x 140 mm	Ventouses 114 x 140 mm	Saugköpfe 114 x 140 mm	12 std 16 opt	16 std 20-24 opt	12 std 16 opt	16 std 20-24 opt	12 std 16 opt	16 std 20-24 opt	-
Battute posteriori	Butées arrière	Hintere Anschläge	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	-
Battute intermedie	Butées intermédiaires	Zwischenanschläge	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	6 std 8 opt	8 std 10-12 opt	-
Battute laterali	Butées latérales	Seitliche Anschläge	4		4		4		-
Lame sollevamento pannello	Lames de soulèvement panneau	Werkstückheberichtung	4		4		4		-
Piano di lavoro per porte:	Table de travail pour portes:	Arbeitstisch für Türenfertigung:							
Pianetti longitudinali	Barres longitudinales	Längs angeordnete Tischbalken	-		-		-		2 std - 1 opt
Ventose 140 x 40 mm	Ventouses 140 x 40 mm	Saugköpfe 140 x 40 mm	-		-		-		12 std
Nastri trasportatori	Tapis transporteurs	Förderbänder	-		-		-		2
Tappeto per l'evacuazione di trucioli e sfridi	Tapis évacuation déchets et copeaux	Späneförderband	opt		opt		opt		opt
Capacità pompa per il vuoto	Capacité pompe à vide	Leistung der Vakuumpumpe	40 m³/h std / 100-170-250 m³/h opt		40 m³/h std / 100-170-250 m³/h opt		40 m³/h std / 100-170-250 m³/h opt		40 m³/h std / 100-170-250 m³/h opt

Controllo numerico e software	Commande numérique et software	Numerische Steuerung und Software							
Controllo numerico CN 12	Commande numérique CN 12	CN 12 numerische Steuerung	opt		opt		opt		opt
Seconda tastiera	Second clavier	Zweite Tastatur	opt		opt		opt		opt
Controllo numerico CN PC*	Commande numérique CN PC*	CN PC numerische Steuerung*	opt		opt		opt		opt
Masterwork	Masterwork	Masterwork	std		std		std		std
MW 310	MW 310	MW 310	std		std		std		std

(*) Obbligatorio l'acquisto del P.C. commerciale presso negozi specializzati o Masterwood

(*) Achat du PC commercial obligatoire auprès de magasins spécialisés ou Masterwood

(*) Verbindlicher Einkauf des handelsüblichen P.C. in Fachgeschäften oder bei Masterwood

(opt) = Optional. (std) = Standard. (-) = Non previsto / Non prévu / Nicht vorgesehen



masterwood

Via Romania, 18/20
47900 Rimini - ITALY
Telefon + 39 - 0541 745211
Telefax + 39 - 0541 745350
<http://www.masterwood.com>
E-mail: sales@masterwood.com

Le illustrazioni e i dati contenuti nel presente prospetto non sono impegnativi.
Les illustrations et les données contenues dans ce dépliant ne nous engagent pas.
Die in diesem Prospekt vorhandenen Abbildungen und technischen Daten sind unverbindlich.